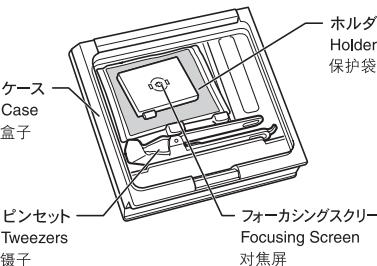
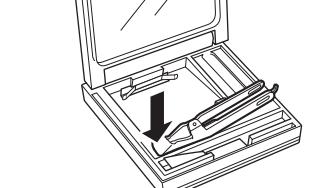
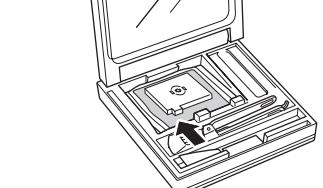
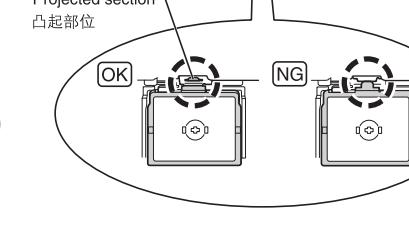
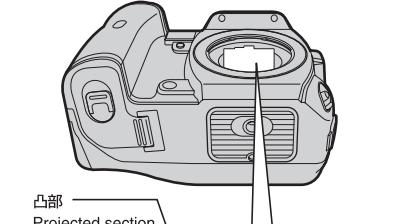
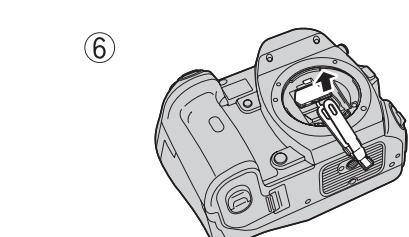
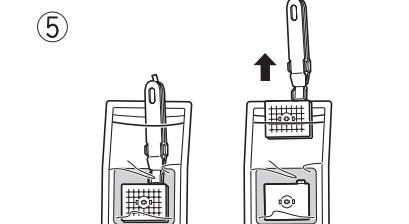
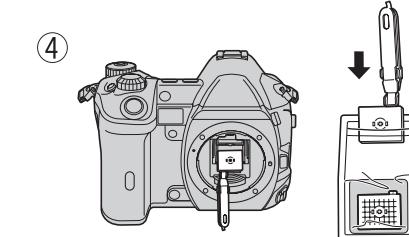
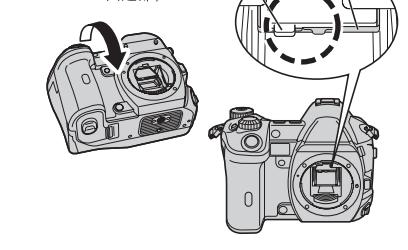
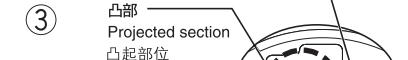
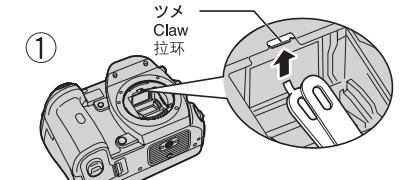


OLYMPUS®フォーカシングスクリーン
Focusing Screen
対焦屏

DIGITAL

FS-1
FS-2

VT723102

JP 箱の中を確認しましょう
EN Checking the package contents
CN 确认包装箱中配件JP 記号 EN Symbols
CN 符号JP OK 良い NG 悪い
EN Good NG No Good
CN 正确 NG 错误JP 禁止
EN Prohibited
CN 禁止JP 注目
EN Note
CN 注意JP 正確 NG 错误
EN Prohibited
CN 注意**JP 準 備 EN Preparation CN 准备**A JP ホルダーの取り出しお方
EN Taking out the holder
CN 取出保护袋的方法B JP ピンセットの取り出しお方
EN Taking out the tweezers
CN 取出镊子的方法JP ホルダー
EN Holder
CN 保护袋JP ポケット (2カ所)
EN Pockets (x 2)
CN 小口袋 (2处)JP フォーカシングスクリーン
EN Focusing Screen
CN 对焦屏JP スクリーン枠の操作の時
EN Manipulating the screen frame
CN 操作对焦屏框时JP 指示
EN Note
CN 注意JP 指示
EN Note
CN 注意JP ピンセットの使い方 EN Using the tweezers
CN 镊子的使用方法JP スクリーン枠の操作の時
EN Manipulating the screen frame
CN 操作对焦屏框时JP 指示
EN Note
CN 注意JP 指示
EN Note
CN 注意**JP フォーカシングスクリーンの交換のしかた EN Replacing the focusing screen CN 更换对焦屏的方法****JP 取扱説明書**

このたびは当社製品をお買い上げいただきありがとうございます。ご使用前に本説明書の内容をよくご理解の上、安全に正しくご使用ください。この説明書はご使用の際にいつでも見られるように大切に保管してください。

準 備**Ⓐ ホルダーの取り出しお方**

- 図の様に矢印方向に押し付けると取り出せます。
- ケースに収納する時も同様に押し付けて収納してください。

ホルダーについて

- ホルダーは2つのポケットがあるフォーカシングスクリーン保護用のポリ袋です。
- 外したフォーカシングスクリーンと交換するフォーカシングスクリーンは必ず別々のポケットに入れてください。傷、汚れの原因となります。

Ⓑ ピンセットの取り出しお方

- 図の部分を矢印方向に押し付けると取り出せます。
- フォーカシングスクリーンおよびカメラのスクリーン枠には手で触れないでください。交換作業は必ずピンセットで行ってください。

フォーカシングスクリーンの交換のしかた

- カメラを横にして図の様にピンセットのスクリーン枠操作部でボディマウント内のツメを矢印方向に操作し、ロックを外します。
- スクリーン枠がさがります。
- カメラをゆっくりと立てて、フォーカシングスクリーンが図の位置になるようにします。この時フォーカシングスクリーンがカメラの外に飛び出さないように注意してください。
- フォーカシングスクリーンの凸部をピンセットのスクリーン保持部でつまみ、取り出します。取り出したフォー

EN INSTRUCTIONS

Thank you for purchasing this OLYMPUS Focusing Screen. For your safety, please read this instruction manual before use and keep it handy for future reference.

Preparation**Ⓐ Taking out the holder from the case**

- Push the holder in the direction of the arrow shown in the figure.
- When storing the holder in the case, also push the holder into position in the same way.

Note on the holder

- The holder is a plastic bag with two pockets and is designed to protect the focusing screen.
- Do not store used and new focusing screens in the same pocket. Otherwise, the new focusing screen could get damaged or dirty.

Ⓑ Taking out the tweezers from the case

- Push on the case at the position marked by the arrow in the direction of the arrow.
- Do not touch the focusing screen and the screen frame on the camera with your hand. Always use the tweezers when replacing them.

How to replace the focusing screen

- Lay the camera on its back and move the claw in the camera's body mount in the direction of the arrow with the screen frame manipulating section of the tweezers to unlock the screen frame.
- The screen frame should move down.
- Gently raise the camera to the normal upright position so that the focusing screen comes in the position as shown in the figure. At this time, take care not to allow the focusing screen to pop out of the camera.
- Pinch the projected section of the focusing screen

with the tweezers and take out the focusing screen. Put the removed focusing screen in one of the holder's pockets (the one that does not contain the new focusing screen).

- Lay the camera on its back again, take out the new focusing screen from the holder pocket with tweezers, and place it on the screen frame of the camera.

Confirm that the focusing screen fits correctly into the screen frame as shown in the figure. If not, gently stand the camera upright and fit correctly.

- Push the projected section of the screen frame with the screen frame manipulating section of the tweezers to move the frame back to the original position.

Caution

- Do not leave the focusing screen within reach of children. If a child swallows a battery or small accessory, see a doctor immediately.
- When replacing the focusing screen, take care not to damage the mirror inside the camera's body mount.
- It may not be possible to remove the focusing screen when it is soiled or damaged. Handle it carefully with the provided tweezers and do not touch any parts other than the projected section.
- When the camera lens is stopped down, a rainbow-colored stripe pattern may be visible on the viewfinder screen.
- When not using the focusing screen, put it in the holder pocket and store the holder in the case.
- When the focusing screen gets dusty, remove dust with a blower.
- Do not attempt to clean the focusing screen with a cleaning or washing fluid.

CN 使用说明书

感谢您购买奥林巴斯产品。为了确保您的安全,请在使用之前仔细阅读本使用说明书,并将其妥善保管,以供需要时参考。

准备**Ⓐ 取出保护袋的方法**

- 如图所示朝箭头方向按下,取出保护袋。
- 收回盒子中时,也请按同样的方法按下。

关于保护袋

- 保护袋里的两处小口袋是保护对焦屏的塑料袋。
- 请务必取下的对焦屏与更换用对焦屏放入不同的小口袋,否则会造成划伤或沾上污物。

Ⓑ 取出镊子的方法

- 如图所示朝箭头方向按下,取出镊子。
- 请勿用手触摸对焦屏以及照相机的对焦屏框。更换操作时请务必使用镊子。

更换对焦屏的方法

- 将照相机横放,按图所示用镊子把位于对焦屏框操作部固件内侧的拉环向箭头方向拉出,解除固定。
- 对焦框下降。

③ 缓慢立起照相机,使对焦屏的位置与图示相符。这时,请注意不要使对焦屏飞出照相机外。

- 用镊子夹住对焦屏的凸起部位将其取出,取出后的对焦屏请放入保护袋的小口袋中(未装入对焦屏的小口袋)。
- 再次将照相机横放,用镊子将更换用对焦屏从保护袋中取出,装入照相机的对焦屏框。

- 请确认对焦屏与对焦屏框是否如图所示牢靠固定。如没有完全相嵌,请缓慢立起照相机后相嵌。
- 用镊子按住对焦屏操作部将对焦屏框凸起部位推回原位。

注意

- 请勿将对焦屏放在幼儿、儿童能接触到的地方。有被误食的危险。万一误食,请立即去看医生。
- 交换对焦屏时请注意不要划伤照相机固件内侧的镜面。
- 对焦屏沾上污物或划伤后会无法去除。请使用本品附带的镊子操作,注意不要接触凸起部位以外的部位。
- 镜头可变光圈调窄后,取景中可能会出现彩虹状纹路。
- 请把不用的对焦屏放入保护袋,装入盒子保存。
- 如沾上灰尘请用吹风器去除。
- 请勿使用清洁剂或清洗液清洗对焦屏。